

Personenwaage / Diagnosewaage

Bedienungsanleitung



Inhaltsverzeichnis

Ihre neue Personenwaage	3
Lieferumfang	3
Wichtige Hinweise zu Beginn.....	4
Sicherheitshinweise	4
Wichtige Hinweise zu Knopfzellen und deren Entsorgung	4
Wichtige Hinweise zur Entsorgung	5
Konformitätserklärung	5
Inbetriebnahme	6
Verwendung.....	6
Messeinheit wechseln	7
Referenz-Tabellen	8
Körperfettanteil	8
Wasseranteil	8
Fehlermeldungen	9
Technische Daten	9

Informationen und Antworten auf häufige Fragen (FAQs) zu vielen unserer Produkte sowie ggfs. aktualisierte Handbücher finden Sie auf der Internetseite:

www.newgen-medicals.de

Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer oder den Artikelnamen ein.

Ihre neue Personenwaage

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

vielen Dank für den Kauf dieser Personenwaage. Mit dieser Waage behalten Sie nicht nur Ihr Körpergewicht im Auge – Sie erhalten zusätzlich Informationen über Körperfettanteil, Wasseranteil, Muskelanteil, Knochenanteil und Kalorienanalyse.

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung und befolgen Sie die aufgeführten Hinweise und Tipps, damit Sie Ihre neue Waage optimal einsetzen können.

Lieferumfang

- Personenwaage
- Bedienungsanleitung

Zusätzlich benötigt: 1x Knopfzelle Typ CR2032

Wichtige Hinweise zu Beginn

Sicherheitshinweise

- Diese Bedienungsanleitung dient dazu, Sie mit der Funktionsweise dieses Produktes vertraut zu machen. Bewahren Sie diese Anleitung daher gut auf, damit Sie jederzeit darauf zugreifen können.
- Ein Umbauen oder Verändern des Produktes beeinträchtigt die Produktsicherheit. Achtung Verletzungsgefahr!
- Öffnen Sie das Produkt niemals eigenmächtig, außer zum Batteriewechsel. Führen Sie Reparaturen nie selbst aus!
- Behandeln Sie das Produkt sorgfältig. Es kann durch Stöße, Schläge oder Fall aus bereits geringer Höhe beschädigt werden.
- Halten Sie das Produkt fern von Feuchtigkeit und extremer Hitze.
- Tauchen Sie das Produkt niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- **WARNUNG:** Das Gerät lässt elektrischen Strom durch den Benutzer fließen, um Messungen durchzuführen. Das Gerät sollte nicht von Personen mit Herzschrittmachern oder anderen implantierten medizinischen Geräten verwendet werden. Lassen Sie sich vor der Verwendung dieses Produkts von Ihrem Arzt beraten, wenn Sie schwanger sind oder schwanger sein könnten.
- Technische Änderungen und Irrtümer vorbehalten.

Wichtige Hinweise zu Knopfzellen und deren Entsorgung

Knopfzellen gehören **NICHT** in den Hausmüll. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Knopfzellen zur fachgerechten Entsorgung zurückzugeben. Sie können Ihre Knopfzellen bei den öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde abgeben oder überall dort, wo Knopfzellen der gleichen Art verkauft werden.

- Verwenden Sie immer Knopfzellen desselben Typs zusammen und ersetzen Sie immer alle Knopfzellen im Gerät zur selben Zeit!
- Achten Sie unbedingt auf die richtige Polarität der Knopfzellen. Falsch eingesetzte Knopfzellen können zur Zerstörung des Gerätes führen – Brandgefahr.
- Versuchen Sie nicht, Knopfzellen zu öffnen und werfen Sie Knopfzellen nicht in Feuer.
- Knopfzellen, aus denen Flüssigkeit austritt, sind gefährlich. Berühren Sie diese nur mit geeigneten Handschuhen.
- Knopfzellen gehören nicht in die Hände von Kindern.
- Nehmen Sie die Knopfzellen aus dem Gerät, wenn Sie es für längere Zeit nicht benutzen.

Wichtige Hinweise zur Entsorgung

Dieses Elektrogerät gehört nicht in den Hausmüll. Für die fachgerechte Entsorgung wenden Sie sich bitte an die öffentlichen Sammelstellen in Ihrer Gemeinde. Einzelheiten zum Standort einer solchen Sammelstelle und über ggf. vorhandene Mengenbeschränkungen pro Tag / Monat / Jahr entnehmen Sie bitte den Informationen der jeweiligen Gemeinde.



Konformitätserklärung

Hiermit erklärt PEARL.GmbH, dass sich das Produkt PX-8839-675 in Übereinstimmung mit der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU und der EMV-Richtlinie 2014/30/EU befindet.

Kurtasz, A.

Qualitätsmanagement
Dipl. Ing. (FH) Andreas Kurtasz

Die ausführliche Konformitätserklärung finden Sie unter www.pearl.de/support.
Geben Sie dort im Suchfeld die Artikelnummer PX-8839 ein.

Inbetriebnahme

Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite der Waage und legen Sie eine Knopfzelle Typ CR2032 ein, der Pluspol zeigt dabei nach oben. Drücken Sie die metallene Halteklammer leicht zurück, um die Knopfzelle einzulegen.

Erstellen Sie ein Benutzerprofil:

1. Drücken Sie auf die mittlere Taste hinter dem Display (**SET**). Das Display geht an und auf der linken Seite blinken **USER** und die Nummer unter der Figur.
2. Stellen Sie mit der linken (**v**) und der rechten (**^**) Taste hinter dem Display die Nummer Ihres Profils ein (0-9) und drücken Sie die mittlere Taste (**SET**) hinter dem Display.
3. Auf der linken Seite des Displays blinkt die Figur. Drücken Sie die linke oder rechte Taste hinter dem Display, um zwischen der männlichen und weiblichen Figur zu wechseln. Bestätigen Sie das eingestellte Geschlecht, indem Sie auf die mittlere Taste hinter dem Display (**SET**) drücken.
4. Auf der rechten Seite des Displays blinkt die Größenanzeige. Stellen Sie mit der linken und rechten Taste hinter dem Display Ihre Körpergröße ein (100-220 cm) und drücken Sie die mittlere Taste hinter dem Display (**SET**).
5. Auf der rechten Seite erscheint anstelle der Körpergröße die Altersanzeige und blinkt. Stellen Sie mit der linken und rechten Taste hinter dem Display Ihr Alter ein (10-80 Jahre) und drücken Sie die mittlere Taste hinter dem Display (**SET**).



HINWEIS:

Sollte Ihnen bei der Eingabe ein Fehler unterlaufen sein, warten Sie einfach bis das Display erlischt und wiederholen Sie dann den Vorgang.

Verwendung

1. Stellen Sie die Waage auf eine ebene, stabile Fläche.
2. Drücken Sie die mittlere Taste hinter dem Display (**SET**), um die Waage einzuschalten.
3. Drücken Sie die linke oder rechte Taste hinter dem Display, um Ihr Benutzerprofil aufzurufen (0-9). Die programmierten Daten werden angezeigt.
4. Warten Sie, bis im Display **0.0** erscheint und stellen Sie sich dann innerhalb von 10 Sekunden auf die Waage.



HINWEIS:

Um ein möglichst genaues Messergebnis zu erhalten, sollten Sie sich barfuß auf die Waage stellen.

5. Die Waage zeigt zuerst Ihr Gewicht an. Kurz darauf erscheint das Berechnungszeichen auf dem Display:



Die Punkte erlöschen einer nach dem anderen. Dann folgen die anderen Messergebnisse: Körperfettanteil (BF), Wasseranteil, Knochenanteil, Muskelanteil (MUS), Kalorienanalyse und Alternativgewicht.



HINWEIS:

Bleiben Sie mindestens so lange auf der Waage stehen, bis der Körperfettanteil angezeigt wird.

6. Die Anzeige der Messdaten wird einmal wiederholt.

7. Nach der Anzeige der Messdaten schaltet sich die Waage automatisch aus.

Messeinheit wechseln

Sie können die Messeinheit wechseln, sobald das Display **0,0** anzeigt.

1. Halten Sie die mittlere Taste hinter dem Display (SET) gedrückt, bis die Gewichtseinheit auf dem Display zu blinken beginnt.
2. Wechseln Sie mit der linken oder rechten Taste hinter dem Display zwischen den Gewichtseinheiten **kg**, **lb** und **st**.
3. Drücken Sie die mittlere Taste hinter dem Display (SET), um die gewünschte Einheit auszuwählen.

Referenz-Tabellen

Bei der Interpretation Ihrer Messdaten können Sie diese Tabelle als Referenz heranziehen. Bedenken Sie dabei die natürlichen Unterschiede zwischen menschlichen Körpern.

Körperfettanteil

Frauen				
Alter	Niedrig (%)	Gesund (%)	Hoch (%)	Übergewichtig (%)
10-39	14-20	21-25	26-31	32-38
40-55	15-21	22-26	27-32	33-38
56-80	16-22	23-27	28-33	34-38

Männer				
Alter	Niedrig (%)	Gesund (%)	Hoch (%)	Übergewichtig (%)
10-39	11-17	18-23	24-29	30-36
40-55	12-18	19-24	25-30	31-37
56-80	13-19	20-25	26-31	32-38

Wasseranteil

Frauen			
Alter	Niedrig (%)	Gesund (%)	Hoch (%)
10-15	< 57	57-67	>67
16-30	< 47	47-57	>57
31-60	< 42	42-52	>52
61-80	< 37	37-47	>47

Männer			
Alter	Niedrig (%)	Gesund (%)	Hoch (%)
10-15	< 58	58-72	>72
16-30	< 53	53-67	>67
31-60	< 47	47-61	>61
61-80	< 42	42-56	>56

Fehlermeldungen

Auf dem Display der Waage können folgende Fehlermeldungen angezeigt werden:

Fehlermeldung	Bedeutung
Lo	Knopfzelle muss ausgetauscht werden.
Err	Maximalgewicht (180 kg) wurde überschritten.
Err2	Körperfett- und Wasseranteil können nicht berechnet werden. Bei einem Körperfettanteil unter 5 % oder über 60 % können die Daten nicht mehr präzise berechnet werden.

Technische Daten

Stromversorgung	Knopfzelle Typ CR2032
Maximalgewicht	180 kg
Minimalgewicht	3 kg
Nutzerprofile	10
Körpergröße	100-220 cm
Alter	10-80 Jahre
Messdaten	Gewicht, Körperfettanteil, Wasseranteil, Knochenanteil, Muskelanteil, Kalorienanalyse, Alternativgewicht
Maße	301 x 301 x 17,5 mm
Gewicht	1900 g

Kundenservice: 07631 / 360 – 350

Importiert von:

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

© REV3 – 04.09.2018 – LZ/BS//BR

Pèse-personne impédancemètre

Mode d'emploi



Table des matières

Votre nouveau pèse-personne	3
Contenu	3
Consignes préalables	4
Consignes de sécurité	4
Consignes importantes sur les piles bouton et leur recyclage	5
Consignes importantes pour le traitement des déchets	5
Déclaration de conformité	5
Mise en marche	6
Utilisation	7
Changer d'unité de mesure.....	7
Tableau de références	8
Masse graisseuse	8
Masse hydrique	8
Messages d'erreur	10
Caractéristiques techniques	11

Votre nouveau pèse-personne

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi ce pèse-personne qui vous permet non seulement de surveiller votre poids, mais aussi d'avoir des informations sur la masse grasseuse, hydrique, musculaire et osseuse de votre corps, et d'analyser les calories.

Afin d'utiliser au mieux votre nouveau produit, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et respecter les consignes et astuces suivantes.

Contenu

- Pèse-personne
- Mode d'emploi

Accessoire requis : 1 pile bouton CR2032 (disponible séparément sur <https://www.pearl.fr/>)

Consignes préalables

Consignes de sécurité

- Ce mode d'emploi vous permet de vous familiariser avec le fonctionnement du produit. Conservez-le précieusement afin de pouvoir le consulter en cas de besoin.
- Pour connaître les conditions de garantie, veuillez contacter votre revendeur. Veuillez également tenir compte des conditions générales de vente !
- Veillez à utiliser le produit uniquement comme indiqué dans la notice. Une mauvaise utilisation peut endommager le produit ou son environnement.
- Le démontage ou la modification du produit affecte sa sécurité. Attention, risque de blessure !
- N'ouvrez jamais le produit, sauf pour remplacer les piles. Ne tentez jamais de réparer vous-même le produit !
- Manipulez le produit avec précaution. Un coup, un choc, ou une chute, même de faible hauteur, peut l'endommager.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ni à une chaleur extrême.
- Ne plongez jamais le produit dans l'eau ni dans aucun autre liquide.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- ATTENTION : l'appareil envoie un signal électrique à travers l'utilisateur pour effectuer des mesures. L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes portant un stimulateur cardiaque ou tout autre dispositif médical implanté. Les personnes enceintes ou potentiellement enceintes doivent consulter votre médecin avant d'utiliser ce produit.
- Aucune garantie ne pourra être appliquée en cas de mauvaise utilisation.
- Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou dommages (physiques ou moraux) dus à une mauvaise utilisation et/ou au non-respect des consignes de sécurité.
- Sous réserve de modification et d'erreur.

Consignes importantes sur les piles bouton et leur recyclage

Les piles bouton ne doivent **PAS** être jetées dans la poubelle classique. Chaque consommateur est aujourd'hui obligé de jeter les piles bouton utilisées dans les poubelles spécialement prévues à cet effet.

Vous pouvez déposer vos piles bouton dans les lieux de collecte de déchets de votre municipalité et dans les lieux où elles sont vendues.

- N'utilisez ensemble que des piles bouton du même type et remplacez toutes les piles bouton de l'appareil en même temps !
- Respectez la polarité des piles bouton. Un mauvais sens d'insertion des piles bouton peut endommager l'appareil – Risque d'incendie.
- N'essayez pas d'ouvrir les piles bouton, et ne les jetez pas au feu.
- Les piles bouton dont s'échappe du liquide sont dangereuses. Ne les manipulez pas sans gants adaptés.
- Maintenez les piles bouton hors de portée des enfants.
- Retirez les piles bouton de l'appareil si vous ne comptez pas l'utiliser pendant un long moment.

Consignes importantes pour le traitement des déchets

Cet appareil électronique ne doit PAS être jeté dans la poubelle de déchets ménagers. Pour l'enlèvement approprié des déchets, veuillez vous adresser aux points de ramassage publics de votre municipalité. Les détails concernant l'emplacement d'un tel point de ramassage et les éventuelles restrictions de quantité existantes par jour/mois/année, ainsi que sur des frais éventuels de collecte, sont disponibles dans votre municipalité.



Déclaration de conformité

La société PEARL.GmbH déclare ce produit PX-8839 conforme aux directives actuelles suivantes du Parlement Européen : 2011/65/UE, relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques et 2014/30/UE, concernant la compatibilité électromagnétique.

Kurtasz, A.

Directeur Service Qualité
Dipl.-Ing. (FH) Andreas Kurtasz

La déclaration de conformité complète du produit est disponible en téléchargement à l'adresse <https://www.pearl.fr/support/notices> ou sur simple demande par courriel à qualite@pearl.fr.

Mise en marche

Ouvrez le compartiment à pile situé au dos du pèse-personne et insérez une pile bouton de type CR2032, le pôle positif orienté vers le haut. Repoussez légèrement la pince de fixation métallique pour mettre en place la pile bouton.

Créez un profil utilisateur :

1. Appuyez sur le bouton du milieu, situé derrière l'écran (**SET**). L'écran s'allume et sur le côté gauche, les numéros présents sous l'icône de l'utilisateur clignotent (**USER**).
2. À l'aide des boutons gauche (**v**) et droit (**^**) situés au dos de l'écran, réglez le numéro de votre profil (0 à 9) et appuyez sur le bouton central (**SET**) situé au dos de l'écran.
3. Sur le côté gauche de l'écran, l'icône de l'utilisateur clignote. Pour basculer entre le personnage féminin ou masculin, appuyez sur les boutons gauche et droit au dos de l'écran. Confirmez le choix du sexe en appuyant sur le bouton du milieu situé derrière l'écran (**SET**).
4. Sur le côté droit de l'écran, l'indicateur de taille clignote. À l'aide des boutons gauche et droit situés au dos de l'écran, entrez votre taille (100 à 220 cm) puis appuyez sur le bouton central (**SET**) situé au dos de l'écran.
5. Sur le côté droit, à la place de la taille, l'indicateur d'âge s'affiche et clignote. À l'aide des boutons gauche et droit situés au dos de l'écran, entrez votre âge (10 à 80 ans) et appuyez sur le bouton central (**SET**) situé au dos de l'écran.



NOTE :

Si vous vous êtes trompé en entrant une donnée, attendez simplement que l'écran s'éteigne puis répétez le processus.

Utilisation

1. Placez le pèse-personne sur une surface plane et stable.
2. Appuyez sur le bouton du milieu situé derrière l'écran (**SET**) pour allumer le pèse-personne.
3. Pour afficher votre profil utilisateur (0-9), appuyez sur le bouton gauche ou droit au dos de l'écran. Les données programmées s'affichent.
4. Patientez jusqu'à ce que l'écran affiche **0,0** et placez-vous sur le pèse-personne dans les 10 secondes qui suivent.



NOTE :

Pour obtenir le résultat de mesure le plus précis possible, vous devez vous placer pieds nus sur le pèse-personne.

5. Le pèse-personne indique d'abord votre poids. Peu après, le symbole de calcul s'affiche à l'écran :



Les points s'éteignent les uns après les autres. Puis, les autres résultats de mesure s'affichent : la masse grasseuse (BF), la masse hydrique, la masse osseuse, la masse musculaire (MUS), l'analyse des calories et le poids de référence.



NOTE :

Restez sur la balance jusqu'à ce que les données relatives à la masse grasseuse s'affichent.

6. L'affichage des données de mesure sera répété une fois.
7. Après avoir affiché les données de mesure, le pèse-personne s'éteint automatiquement.

Changer d'unité de mesure

Vous pouvez changer l'unité de mesure dès que l'écran affiche **0,0**.

1. Maintenez le bouton central situé derrière l'écran (**SET**) appuyé jusqu'à ce que l'unité de mesure du poids commence à clignoter à l'écran.
2. À l'aide des boutons droit et gauche situés au dos de l'écran, changez l'unité de mesure du poids en choisissant entre **kg**, **lbs** et **st**.
3. Appuyez sur le bouton du milieu situé derrière l'écran (**SET**) pour sélectionner l'unité de mesure souhaitée.

Tableau de références

Pour interpréter vos données de mesure, vous avez la possibilité de prendre ce tableau à titre de référence. Pour cela, gardez à l'esprit qu'il existe des différences naturelles entre les individus.

Masse grasseuse

Femmes				
Âge	Faible (%)	Normal (%)	Élevé (%)	Surcharge pondérale (%)
10-39	14-20	21-25	26-31	32-38
40-55	15-21	22-26	27-32	33-38
56-80	16-22	23-27	28-33	34-38

Hommes				
Âge	Faible (%)	Normal (%)	Élevé (%)	Surcharge pondérale (%)
10-39	11-17	18-23	24-29	30-36
40-55	12-18	19-24	25-30	31-37
56-80	13-19	20-25	26-31	32-38

Masse hydrique

Femmes			
Âge	Faible (%)	Normal (%)	Élevé (%)
10-15	< 57	57-67	> 67
16-30	< 47	47-57	> 57
31-60	< 42	42-52	> 52
61-80	< 37	37-47	> 47

Hommes

Âge	Faible (%)	Normal (%)	Élevé (%)
10-15	< 58	58-72	> 72
16-30	< 53	53-67	> 67
31-60	< 47	47-61	> 61
61-80	< 42	42-56	> 56

Messages d'erreur

Les messages d'erreur suivants peuvent s'afficher à l'écran :

Message d'erreur	Signification
LO	La pile bouton doit être remplacée.
Err	La capacité de charge maximum (180 kg) est dépassée.
Err2	La masse graisseuse et la masse hydrique ne peuvent pas être calculées. Si la masse graisseuse est inférieure à 5 % ou supérieure à 60 %, les données ne peuvent plus être calculées avec précision.

Caractéristiques techniques

Alimentation	pile bouton CR2032
Capacité de charge maximum	180 kg
Poids minimum	3 kg
Profil utilisateur	10
Taille	100 à 220 cm
Âge	10 à 80 ans
Données de mesure	Poids, masse grasseuse, masse hydrique, masse osseuse, masse musculaire, analyse des calories, poids de référence
Dimensions	301 x 301 x 17,5 mm
Poids	1900 g

Importé par :

PEARL.GmbH | PEARL-Straße 1–3 | D-79426 Buggingen

Service commercial PEARL France : 0033 (0) 3 88 58 02 02

© REV3 – 04.09.2018 – LZ/BS//BR